CIRCOSCRIZIONE 8 ^
San Salvario - Cavoretto - Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia

CITTA' DI TORINO

DELCI8 63 / 2026 **28/09/2026**

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto - Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente MIANO Massimiliano, le Consigliere ed i Consiglieri:

AMADEO Claudia	LOI CARTA Alberto	PETRACIN Noemi
BORELLO Rosario	LUPI Alessandro	PRATIS Veronica
DELPERO Stefano	MACCARONE Beniamino	TABASSO Matteo
DI BELLA Elena	MANCUSO Gerardo	TASSONE Riccardo
FERRARA Serafino	MARCHI Claretta	VARESIO Francesca
FIORELLI Serena	PALUMBO Antonio	
FRANCONE Vittorio	PASQUALI Raffaella	
GARRONE Giovanna	PASSADORI Roberto	
GUGGINO Michele Antonio	PERA Dario	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: VERRI Paolo

Con la partecipazione del Segretario MURCIO Riccardo

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C.8 - IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE "PASSO BUOLE CALCIO" SITO IN TORINO - MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA PRESA IN CARICO CIRCOSCRIZIONALE DELL'IMPIANTO E DEFINIZIONE DELLE LINEE DI INDIRIZZO PER IL RIPRISTINO FUNZIONALE E LA FUTURA VALORIZZAZIONE.

Premesso che:
L'impianto sportivo comunale denominato "Passo Buole Calcio", sito in Torino, attualmente con ingresso sia da via Passo Buole 96 che da via Carlo Bossoli, 76/b, rappresenta da decenni un presidio sportivo e sociale di fondamentale importanza per il quartiere del Lingotto e per l'intero territorio della Circoscrizione 8.

Con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2004 02033/010 del 19 aprile 2004, la Città di Torino evidenziava il proprio interesse alla gestione diretta dell'impianto sportivo "Passo Buole Calcio", manifestando l'intenzione di procedere alla sua annessione gestionale al limitrofo impianto comunale di baseball e softball; fino a tale momento l'impianto conservava rilevanza circoscrizionale ed era affidato in gestione all'allora Società Filadelfia F.C.

Con deliberazione del Consiglio Comunale n. 2004 03053/010 del 18 ottobre 2004 è stato approvato il *Regolamento n. 295 per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali*, con il quale, all'Allegato 1, veniva definito impianto sportivo di rilevanza cittadina lo "Stadio Passo Buole" (calcio, baseball, softball), in via Passo Buole 96.

Con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2013 02989/010 del 20 dicembre 2013 è stata approvata l'esternalizzazione della gestione sociale dell'impianto sportivo comunale sito in via Passo Buole n. 96 (descritto come consistente in: n. 2 campi da calcio a 11, illuminati, in erba sintetica; parte del fabbricato principale comprendente n 10 spogliatoi con docce e servizi; n. 2 locali ex personale comunale ed ex alloggio custode con cantina; prefabbricato adibito a punto ristoro; box prefabbricati adibiti a magazzino; area verde), per l'individuazione del concessionario a mezzo delle procedure previste dalla normativa vigente, secondo uno schema di disciplinare di gara che veniva contestualmente approvato.

Nel corso degli anni la prospettiva di annessione gestionale e di gestione unitaria del complesso non ha trovato completa attuazione, determinando per l'impianto "Passo Buole Calcio" una situazione gestionale che ha progressivamente evidenziato criticità sotto il profilo amministrativo, manutentivo e funzionale dell'impianto.

Considerato che in data 24 febbraio 2025 il Consiglio della Circoscrizione 8 approvava all'unanimità dei presenti l'interpellanza INTCI8 12/2025, ai sensi dell'art. 45 del Regolamento del Decentramento "IMPIANTO SPORTIVO DI VIA BOSSOLI "PASSO BUOLE CALCIO"", con la quale venivano richiesti al Sindaco e alla Giunta Comunale chiarimenti circa:
· l'attuale assetto gestionale dell'impianto;
· la permanenza della rilevanza cittadina o circoscrizionale dello stesso;
· le prospettive di rilancio dell'impianto in considerazione della sua struttura, della funzione sociale svolta e delle potenzialità di riqualificazione.
Preso atto che:
- con nota acquisita agli atti con prot. 3440 dell'11 aprile 2025, l'Assessorato allo Sport comunicava

formalmente al Presidente della Circoscrizione 8, in risposta all'interpellanza di cui sopra, la propria disponibilità al trasferimento dell'impianto sportivo "Passo Buole Calcio" nella competenza gestionale della Circoscrizione.

- Successivamente, con nota prot. 913 dell'11 marzo 2026, il Presidente della Circoscrizione 8 richiedeva al Vice Direttore Generale della Città ed alla Direttrice del Dipartimento Cultura, Sport, Grandi Eventi e Promozione Turistica, l'attuazione del predetto provvedimento di trasferimento e in risposta con nota prot. 1000 del 18 marzo 2026, veniva trasmesso il relativo nulla osta amministrativo alla cessione dell'impianto alla Circoscrizione 8;

- in data 27 maggio 2026 (acquisito agli atti con prot. 2576 del 23 luglio 2026) perveniva altresì il definitivo nulla osta da parte dell'Assessorato allo Sport al reintegro dell'impianto sportivo Passo Buole Calcio nel novero degli impianti della Circoscrizione 8.

Rilevato che:
- al fine della conclusione dell'iter amministrativo per la presa in carico dell'impianto da parte della Circoscrizione 8 si ritiene opportuno approvare un atto che manifesti la volontà della Circoscrizione in tale senso;
- tale presa in carico costituisce un'importante opportunità per restituire al territorio un impianto storico, garantendone una gestione più moderna e più vicina alle esigenze della comunità locale, favorendo una programmazione degli interventi di recupero, manutenzione e valorizzazione;
- con la presa in carico potranno essere avviate le attività amministrative, tecniche e patrimoniali finalizzate alla sua piena valorizzazione quale impianto sportivo di rilevanza circoscrizionale.

Considerato inoltre che:
- l'impianto versa in condizioni che richiedono un articolato programma di interventi finalizzati al completo ripristino della piena funzionalità, della sicurezza e dell'efficienza delle strutture.
- risulta pertanto necessario definire le linee di indirizzo (allegato 1) volte a favorire la predisposizione di un progetto complessivo di rilancio dell'impianto, orientato alla valorizzazione di un bene pubblico a forte vocazione sportiva, educativa e sociale, con l'obiettivo di garantire apertura al territorio, qualità dell'offerta sportiva, presidio dello spazio pubblico e piena fruizione della cittadinanza.
Tali linee di indirizzo prevedono la possibile istituzione di una vera e propria Cittadella dello Sport, capace di accogliere e coordinare discipline diverse, attività complementari e fasce di utenza differenti, valorizzando l'integrazione tra sport individuali e sport di squadra, attività indoor e outdoor, discipline tradizionali e nuove pratiche sportive, attività per bambini e ragazzi, programmi per adulti e anziani, progetti per persone con disabilità e iniziative di promozione del benessere psicofisico.
Il progetto dovrà valorizzare l'impianto attraverso interventi di riqualificazione, miglioramento funzionale, messa in sicurezza, efficientamento energetico, eliminazione delle barriere architettoniche e miglioramento della fruibilità complessiva degli spazi. Dovranno essere considerati non solo gli spazi strettamente sportivi, ma anche spogliatoi, aree comuni, spazi verdi, zone di accoglienza, percorsi di accesso, aree per attività complementari ed eventuali servizi accessori, affinché l'impianto possa assumere la funzione di polo sportivo e comunitario riconoscibile.
L'affidamento dovrà avvenire mediante procedura conforme al D.Lgs. 36/2023 e alla normativa applicabile in materia di concessioni e gestione di impianti sportivi comunali, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa.
La gestione dovrà garantire un equilibrio tra sostenibilità economica e finalità pubblica, assicurando fasce orarie dedicate a progetti sociali, utilizzo da parte di scuole e servizi

comunali, apertura a società sportive e associazioni del territorio.

Il presente provvedimento non comporta spesa per la città. Eventuali spese saranno oggetto di provvedimenti deliberativi successivi.

La proposta è stata illustrata nel corso della Conferenza dei Capigruppo del 21 settembre 2026.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

di manifestare l'interesse al completamento dell'iter amministrativo che dispone il trasferimento dell'impianto sportivo comunale denominato "Passo Buole Calcio", sito in Torino, via Carlo Bossoli 76/b, alla competenza della Circoscrizione 8;

di confermare l'interesse a prendere in carico l'impianto quale struttura sportiva di rilevanza circoscrizionale, destinata prioritariamente alla promozione della pratica sportiva, alla promozione del benessere, all'educazione dei giovani, all'aggregazione sociale, alla valorizzazione della comunità locale e all'inclusione sociale;

di approvare le linee di indirizzo per il ripristino funzionale e la futura valorizzazione dell'impianto (all.1), parte integrante del presente provvedimento, volte a favorire la predisposizione di un progetto complessivo di rilancio dell'impianto, orientato alla valorizzazione di un bene pubblico a forte vocazione sportiva, educativa e sociale, con l'obiettivo di garantire apertura al territorio,

qualità dell'offerta sportiva, presidio dello spazio pubblico e piena fruizione da parte della cittadinanza, in piena coerenza con il vigente Regolamento n. 295 *per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali, con* gli indirizzi dello Sport Plan della Città di Torino e con la funzione pubblica degli impianti sportivi circoscrizionali.

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art 134, quarto comma, del Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione per appello nominale, che ha dato il seguente esito:

Presenti 24
Votanti 24
Astenuti ==
Contrari ==
Favorevoli 24

D E L I B E R A

di manifestare l'interesse al completamento dell'iter amministrativo che dispone il trasferimento dell'impianto sportivo comunale denominato "Passo Buole Calcio", sito in Torino, via Carlo Bossoli 76/b, alla competenza della Circoscrizione 8;

di confermare l'interesse a prendere in carico l'impianto quale struttura sportiva di rilevanza circoscrizionale, destinata prioritariamente alla promozione della pratica sportiva, alla promozione del benessere, all'educazione dei giovani, all'aggregazione sociale, alla valorizzazione della comunità locale e all'inclusione sociale;

di approvare le linee di indirizzo per il ripristino funzionale e la futura valorizzazione dell'impianto (all.1), parte integrante del presente provvedimento, volte a favorire la predisposizione di un progetto complessivo di rilancio dell'impianto, orientato alla valorizzazione di un bene pubblico a forte vocazione sportiva, educativa e sociale, con l'obiettivo di garantire apertura al territorio, qualità dell'offerta sportiva, presidio dello spazio pubblico e piena fruizione da parte della cittadinanza, in piena coerenza con il vigente Regolamento n. 295 *per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali, con* gli indirizzi dello Sport Plan della Città di Torino e con la funzione pubblica degli impianti sportivi circoscrizionali.

Il Consiglio della Circoscrizione 8, vista l'urgenza, con successiva votazione per appello nominale, all'unanimità dei presenti dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.
Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE

Patrizia Rossini

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.
Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

IL PRESIDENTE	IL SEGRETARIO
Firmato digitalmente	Firmato elettronicamente
Massimiliano Miano	Riccardo Murcio

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire [1], archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. All._1_LINEE_DI_INDIRIZZO.pdf

1 L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento